

EXTOL[®]
ENERGY

8795731

8795732

Baterie 60 V / CZ
Batéria 60 V / SK
60 V-os akkumulátor / HU
Akku 60 V / DE
Battery 60 V / EN



CE

Původní návod k použití

Preklad pôvodného návodu na použitie

Az eredeti használati utasítás fordítása

Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung

Translation of the original user's manual



Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projeвили značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz info@madalbal.cz

Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 16. 1. 2024

Přečtěte si všechny pokyny

PŘEČTĚTE SI A NASTUDUJTE SI TENTO NÁVOD K POUŽITÍ



Bezpečnost, výkon a spolehlivost byly nejvyšší prioritou při konstrukci tohoto výrobku, a proto je zaručena jeho snadná údržba a provoz.

Bezpečnostní symboly

Účelem bezpečnostních symbolů je přitážením vaší pozornosti na možná nebezpečí. Bezpečnostní symboly a texty u těchto symbolů si zasluhují vaši pečlivou pozornost a pochopení. Výstražné symboly samy o sobě žádná nebezpečí neeliminují. Pokyny a výstrahy, které poskytují, v žádném případě nenahrazují žádná preventivní opatření proti způsobení nehod.

VAROVÁNÍ

Před použitím tohoto výrobku se ujistěte, zda jste se seznámili a přesně porozuměli všem bezpečnostním pokynům uvedeným v návodu k použití, včetně všech symbolů bezpečnostních výstrah, jako jsou „**NEBEZPEČÍ**“, „**VAROVÁNÍ**“ a „**UPOZORNĚNÍ**“. Nedodržení jakýchkoliv níže uvedených pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.

VAROVÁNÍ

Při práci s jakýmkoli elektrickým nářadím může dojít k odmrštění cizích částí materiálu přímo do vašich očí, což může vést k vážnému poranění zraku. Před zahájením práce s elektrickým nářadím si vždy nasadte bezpečnostní brýle nebo ochranné brýle s bočními kryty a je-li to nutné, použijte obličejový štít. Doporučujeme vám používat

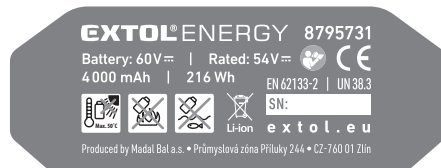
bezpečnostní masku s širokouhlým viděním, kterou si nasadíte přes brýle nebo standardní bezpečnostní brýle s bočními kryty.

VAROVÁNÍ

Riziko vzniku ohně a popálení. Nerozebírejte ji, nezahřívejte a nevhazujte ji do ohně. Uchovávejte baterii mimo dosah dětí a v původním obalu, dokud ji nebudete používat. Použité baterie ihned likvidujte v souladu s místními předpisy pro recyklaci nebo odpad.

Bezpečnostní pokyny

Tato strana zobrazuje a popisuje bezpečnostní symboly, které se mohou objevit na tomto výrobku. Před použitím tohoto výrobku si prostudujte, zcela porozumějte a dodržujte všechny pokyny uvedené na výrobku.



	Výrobek splňuje příslušné harmonizační právní předpisy EU.
	Před použitím si přečtěte návod k použití a ponechte jej uložený u výrobku, aby se s ním obsluha mohla seznámit. Zamezte poškození tohoto manuálu.
	Nepoužitelná Li-ion baterie nesmí být dle předpisů vyhozena do domovního odpadu, ale musí být odevzdána na sběrných místech baterií a elektrozařízení z důvodu obsahu látek nebezpečných pro životní prostředí. Bližší informace obdržíte u prodávajícího.
	Nevhazujte tuto baterii do vody.
	Chraňte tuto baterii před teplotou vyšší než 50°C.
	Baterii nevhazujte do ohně - nebezpečí exploze.
mAh/Ah	Kapacita
Wh	Watthodinová zatížitelnost
	Stejnoseměrné napětí/proud
Battery 60V	Svorkové napětí baterie bez zatížení
Rated 54V	Svorkové napětí při zatížení

VAROVÁNÍ

Přečtěte si a řádně si nastudujte všechny pokyny. Nedodržení všech níže uvedených bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, vzniku požáru nebo k vážnému úrazu. Termín „elektrické nářadí“ v níže uvedených varováních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (s napájecím kabelem) nebo pomocí baterie (bez napájecího kabelu).

VAROVÁNÍ

Z důvodu zajištění bezpečnosti a spolehlivosti musí být všechny opravy prováděny kvalifikovaným servisním technikem.

BEZPEČNOST V PRACOVNÍM PROSTORU

- **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Nepořádek na pracovišti nebo jeho nedostatečné osvětlení mohou vést k způsobení nehody.
- **S elektrickým nářadím nepracujte ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory, ve kterých se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prашné látky. Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, které může způsobit vznícení prachu nebo výparů.**

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- **Používejte pouze s níže uvedenou nabíječkou:**

Baterie	Nabíječka
8795731 8795732	8795740 nebo 8795741 – avšak pro nabíjení nabíječkou 8795741 je nutné mít batoh 8795736 s kabelem, který se připojí k nabíječce 8795741.

POUŽITÍ NÁŘADÍ NAPÁJENÉHO BATERIÍ A JEHO ÚDRŽBA

- **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením baterie do zařízení, před jeho zvedáním a přenášením zkontrolujte, zda je hlavní spínač vypnutý.** Přenášení zařízení s prstem na spínači nebo zapojování zařízení, když je zapnuté, může vést k nehodě.
- **Před každou úpravou, změnou příslušenství nebo při ukládání zařízení odpojte baterii od tohoto zařízení.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění zařízení.
- **Neprovádějte úpravy a nepokoušejte se opravit toto nářadí nebo baterii, pokud to není uvedeno v návodu k použití a údržbě.**
- **Nepoužívejte baterie nebo nářadí, která jsou poškozena nebo upravena.** Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nevyzpytatelné chování, které může mít za následek požár, výbuch nebo zranění.
- **Provádějte nabíjení pouze s nabíječkou, která je specifikována výrobcem.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při vložením jiného typu baterie způsobit požár.

• **Používejte elektrické nářadí pouze se specificky určenými bateriemi.** Použití jiných typů baterií může vytvářet riziko způsobení požáru nebo zranění.

• **Pokud baterii nepoužíváte, držte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování jejich kontaktů.** Zkratování kontaktů baterie může způsobit vznik popálenin nebo požár.

• **V náročných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou.** Pokud se kapalinou náhodně potřísníte, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí vypláchněte oči čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

SERVIS

• Dodržujte pokyny uvedené v části Údržba v tomto návodu. Použití neschválených dílů nebo nedodržení pokynů pro údržbu může vytvářet riziko způsobení úrazu elektrickým proudem nebo jiného zranění.

SPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

• **Seznamte se s vašim elektrickým nářadím. Pečlivě si přečtěte návod k použití. Seznamte se s použitím tohoto nářadí, se všemi omezeními a také se specifickými potencionálními riziky souvisejícími s jeho použitím.** Dodržování tohoto pravidla snižuje riziko způsobení úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.

• **Nářadí napájená baterií nemusí být zapojena do elektrické zásuvky. Proto jsou vždy v provozuschopném stavu.** Nebudete-li nářadí napájené baterií používat nebo při výměně příslušenství si uvědomte možná rizika. Dodržování tohoto pravidla snižuje riziko způsobení úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění.

• **Nevystavujte baterii nebo nářadí ohni nebo nadměrné teplotě.** Působení ohně nebo teplot vyšších než 100°C může způsobit explozi. Z explodující baterie mohou být odmrštěny úlomky a chemikálie. Budete-li zasaženi takovými látkami, ihned proveďte opláchnutí vodou.

• **Nelikvidujte tyto baterie v ohni.** Články mohou explodovat. Poradte se s místními úřady o možných speciálních pokynech pro likvidaci.

• **Nepokoušejte se baterie rozebírat nebo znehodnocovat.** Unikající elektrolyt vyvolává korozi a může způsobit poranění očí nebo pokožky. Při spolknutí může být toxický.

• **Zabraňte rozdrčení, pádu nebo jinému poškození baterie.** Došlo-li k pádu nebo k velkému nárazu do baterie nebo nabíječky, nepoužívejte je. Poškozená baterie může explodovat. Baterie, u kterých došlo k pádu nebo k jinému poškození, ihned řádně zlikvidujte.

• **Nenabíjejte baterii ve vlhkém nebo mokřém prostředí.** Dodržáním tohoto pokynu snižíte riziko úrazu elektrickým proudem.

• **Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii nebo nářadí mimo rozsah teplot uvedených v tomto návodu.** Nesprávné nabíjení, nebo nabíjení mimo rozsah uvedených teplot, může způsobit poškození baterie a zvyšuje riziko požáru. Specifikovaná teplota je v rozsahu od 10°C do 40°C.

• **Při náročném používání nebo při extrémních teplotách může dojít k unikům z baterie.** Dostane-li se kapalina z baterie do kontaktu s pokožkou, ihned zasažená místa omyjte mýdlem a vodou a neutralizujte elektrolyt šťávou z citronu nebo octem. Zasažte-li kapalina z baterie oči, vyplachujte je čistou vodou po dobu nejméně 10 minut, a potom ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Dodržování tohoto pravidla snižuje riziko způsobení vážného zranění.

• **Nedovoľte, aby se benzín, oleje, ropné produkty atd., dostaly do kontaktu s plastovými díly.** Tyto látky obsahují chemikálie, které mohou poškodit, oslabit nebo zničit plasty.

• **Opravy baterie svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, který bude používat shodné náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečnou provoz a údržbu baterie.

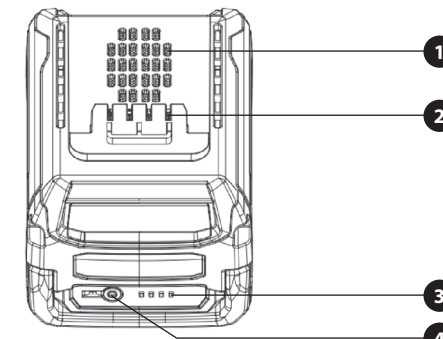
• **Uchovejte tyto pokyny.**

Postupujte podle těchto pokynů a použijte je pro zaškolení dalších osob, které budou toto nářadí používat. Jestliže tento výrobek zapůjčíte, půjčte této osobě také tyto pokyny, abyste zabránili nesprávnému použití tohoto výrobku a možnému zranění.

Technické údaje

Baterie	8795731	8795732
Svorkové napětí baterie bez zatížení	60 V	60 V
Svorkové napětí baterie při zatížení	54 V	54 V
Kapacita/Watthodinová zatížitelnost	4 Ah/216 Wh	8 Ah/432 Wh
Určená nabíječka	8795740 nebo 8795741 s batohem 8795736	
Optimální teplota pro nabíjení	10°C~26°C	
Optimální teplota pro skladování	10°C~26°C	10°C~26°C
Provozní teplota	-20°C~40°C	-20°C~40°C
Hmotnost	1,6 kg	2,7 kg

Popis baterie



1. Otvory pro přívod chladicího vzduchu
2. Kontakty baterie
3. LED indikátor se 4 LED diodami
4. Tlačítko pro rozsvícení LED kontrolky

LED Indikátory

Po stisknutí tlačítka na baterii dojde k rozsvícení LED kontrolky. Význam světelné signalizace je uveden v následující tabulce.

Úroveň nabití / chybové hlášení	LED indikátor				Obr.
	LED č. 4	LED č. 3	LED č. 2	LED č. 1	
3–20%	○	○	○	●	Svítil zeleně
20–60%	○	○	●	●	Svítil zeleně
60–80%	○	●	●	●	Svítil zeleně
80–100%	●	●	●	●	Svítil zeleně
<3%	○	○	○	☀	Bliká zeleně
Chyba – abnormální teplota	☀	☀	☀	☀	Bliká zeleně – 1 Hz
Chyba – abnormální teplota	☀	☀	☀	☀	Bliká zeleně – 4 Hz

Poznámka: Informace týkající se LED indikátoru abnormálního stavu, viz část odstraňování problémů. Zhasnou-li všechny LED indikátory, postupujte prosím podle pokynů v návodu k použití určené nabíječky.

OCHRANA BATERIE

Obvody baterie chrání tuto baterii před extrémní teplotou, nadměrným vybitím a nadměrným přehříváním. Aby byla baterie chráněna před poškozením a aby byla prodloužena její životnost, obvody baterie ji odpojí, dojde-li k jejímu přetížení nebo pokud se během používání příliš zvýší její teplota. K tomu může dojít při extrémně vysoké hodnotě momentu, uvážnutí a zablokování napájeného aku nářadí.

POZNÁMKA

Značně zkrácená provozní doba po úplném nabití baterie znamená, že se baterie blíží ke konci své provozní životnosti a musí být vyměněna.

PROVOZ V CHLADNÉM POČASÍ

Tato baterie typu Lithium-Ion bude poskytovat optimální výkon při teplotách v rozsahu od 10°C do 26°C. Je-li tato baterie velmi studená, během prvních minut použití může „pulzovat“, aby se zahřála. Vložte baterii do nářadí a používejte toto nářadí pro lehké práce. Přibližně po minutě se baterie sama zahřeje a bude pracovat normálně.

KDY PROVÁDĚT NABÍJENÍ BATERIE

POZNÁMKA

Baterie typu Lithium-Ion jsou dodávány částečně nabitě. Před prvním použitím této baterie proveďte její úplné nabití.

POZNÁMKA

Tato baterie disponuje pokročilou funkcí automatické údržby, která prodlužuje životnost baterie. Po této automatické údržbě se baterie přepne do režimu spánku a udrží si 30% své kapacity nabití. Při uložení na dobu jednoho měsíce nebo déle baterii před dalším použitím zcela nabijte.

Li-ion baterii je možné nabít kdykoli nezávisle na úrovni jejího nabití - pro plné nabití nemusí být zcela vybita.

JAK PROVÁDĚT NABÍJENÍ BATERIE

Postupujte podle pokynů uvedených v návodech k použití pro jednotlivé nabíječky.

PŘIPOJENÍ A ODPOJENÍ BATERIE

Postupujte podle pokynů uvedených v návodech k použití pro jednotlivé výrobky.

Údržba

VAROVÁNÍ

Při čištění nebo při provádění jakéhokoli úkonu údržby odpojte tuto baterii od nářadí, abyste zabránili způsobení vážného zranění.

VAROVÁNÍ

Při provádění údržby a oprav vždy používejte pouze shodné díly. Při použití jiných dílů mohou vznikat rizika nebo může dojít k poškození výrobku.

VAROVÁNÍ

Jako metodu pro čištění baterie není doporučeno používání stlačeného suchého vzduchu. Je-li čištění stlačeným vzduchem jedinou metodou, jakou můžete použít, při čištění nářadí stlačeným vzduchem vždy používejte ochranné brýle nebo ochranné brýle s bočními kryty. Pracujete-li v prašném prostředí, používejte také masku proti prachu.

ZÁKLADNÍ ÚDRŽBA

Při čištění plastových dílů nepoužívejte rozpouštědla. Většina plastů je náchylná k poškození různými typy komerčních rozpouštědel a při jejich použití může dojít k poškození plastů. Pro odstranění špíny, prachu, oleje, maziva atd., používejte čisté hadry.

VAROVÁNÍ

Nikdy nedovolte, aby se plastové díly dostaly do kontaktu s brzdovou kapalinou, benzínem, výrobky na bázi ropy, penetračními oleji atd. Chemikálie mohou poškodit, oslabit nebo zničit plastové díly, což může vést k vážnému zranění osob.

VAROVÁNÍ

Z důvodu snížení rizika požáru, zranění a poškození tohoto výrobku v důsledku zkratu, nikdy neponořujte nářadí, baterii nebo nabíječku do kapaliny a nedovolte, aby do nich zatékala kapalina. Zkrat mohou způsobit korozivní nebo vodivé kapaliny, jako je mořská voda, určité průmyslové chemikálie a bělidla nebo produkty obsahující bělidla atd.

BATERIE

Tento výrobek je opatřen nabíjecími bateriemi typu Lithium-Ion. Doba používání po každém nabití bude záviset na typu prováděné práce. Tyto baterie v tomto nářadí byly navrženy tak, aby poskytovaly maximální bezproblémovou provozní životnost. Stejně jako všechny ostatní baterie se časem opotřebují. Nerozebírejte tuto

baterii ani se nepokoušejte vyměnit jednotlivé články baterie. Manipulace s bateriemi, zejména při nošení prstenů a šperků, může způsobit vážné popáleniny.

Chcete-li dosáhnout co nejdélejší provozní životnosti této baterie: před uskladněním na delší dobu dodržujte níže uvedená doporučení:

- Odejměte ji z nářadí, plně ji nabijte a skladujte ji při teplotě 10°C až 26°C. Uložte ji na chráněné místo pro zamezení kontaktu s prachem, vodivým znečištěním (např. kovovými šponami), vysokou vlhkostí, před vniknutím vody apod.
- Po každých šesti měsících uložení baterii Lithium-ion zcela nabijte.
- Čistěte povrch baterie hadříkem nebo měkkým nekovovým kartáčkem. Udržujte čisté větrací otvory baterie pro přívod chladícího vzduchu.

VYJMUTÍ BATERIE A PŘÍPRAVA NA RECYKLACI

Chcete-li zachovat přírodní zdroje, recyklaci či likvidaci akumulátorů provádějte předepsaným způsobem. Tento výrobek používá Li-ion články. Nepoužitelná Li-ion baterie nesmí být dle předpisů vyhozena do domovního odpadu, ale musí být odevzdána na sběrných místech baterií a elektrozařízení z důvodu obsahu látek nebezpečných pro životní prostředí. Blížší informace obdržíte u prodávajícího.

VAROVÁNÍ

Po vyjmutí baterie z výrobku za účelem její likvidace nebo recyklace zakryjte její kontakty silnou lepicí páskou. Nepokoušejte se baterii zničit nebo rozebrat, ani neodstraňujte žádnou její část. Baterie typu Lithium-Ion musí být recyklovány nebo ekologicky likvidovány. Nikdy se také nedotýkejte kontaktů kovovými předměty a/nebo částmi těla, protože může dojít ke zkratu. Udržujte mimo dosah dětí. Nedodržení těchto varování může vést ke zranění osob nebo škodám na majetku.

Odstraňování problémů

Problém	Příčina	Řešení
Výkon baterie po více než měsíci mimo provoz se snížil.	Baterie provedla automatickou údržbu, aby byla prodloužena její provozní životnost.	Před použitím baterii vždy zcela nabijte.
LED indikátor se 4 LED diodami svítí zeleně – 1 Hz, je-li baterie v provozu.	Abnormální teplota baterie.	Baterii přeneste do prostředí s teplotou -20°C až 40°C a dostatečně vyčkejte, dokud se baterie nevyteperuje na uvedenou teplotu.
LED indikátor se 4 LED diodami svítí zeleně – 4 Hz, je-li baterie v provozu.	Porucha článku baterie Lithium-ion.	Nutná oprava v autorizovaném servisu značky Extol.

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Pro uplatnění práva na záruční opravu zboží se obraťte na obchodníka, u kterého jste zboží zakoupili.

Pro pozáruční opravu se můžete také obrátit na náš autorizovaný servis.

Nejbližší servisní místa naleznete na www.extol.cz.

V případě dotazů Vám poradíme na servisní lince 222 745 130; e-mail: servis@madalbal.cz

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 16. 1. 2024

Prečítajte si všetky pokyny

PREČÍTAJTE SI A NAŠTUDUJTE SI TENTO NÁVOD NA POUŽITIE



Bezpečnosť, výkon a spoľahlivosť boli najvyššou prioritou pri konštrukcii tohto výrobku, a preto je zaručená jeho jednoduchá údržba a prevádzka.

Bezpečnostné symboly

Účelom bezpečnostných symbolov je pritiahnutie vašej pozornosti na možné nebezpečenstvá. Bezpečnostné symboly a texty pri týchto symboloch si zasluhujú vašu dôkladnú pozornosť a pochopenie. Výstražné symboly samy o sebe žiadne nebezpečenstvá neeliminujú. Pokyny a výstrahy, ktoré poskytujú, v žiadnom prípade nenahradzujú riadne preventívne opatrenia proti spôsobeniu nehôd.

VAROVANIE

Pred použitím tohto výrobku sa uistite, či ste sa oboznámili a presne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom uvedeným v návode na použitie, vrátane všetkých symbolov bezpečnostných výstrah, ako sú „**NEBEZPEČENSTVO**“, „**VAROVANIE**“ a „**UPOZORNENIE**“. Nedodržanie akýchkoľvek nižšie uvedených pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.

VAROVANIE

Pri práci s akýmkoľvek elektrickým náradím môže dôjsť k vymršteniu cudzích častí materiálu priamo do vašich očí, čo môže viesť k vážnemu poraneniu zraku. Pred začatím práce s elektrickým náradím si vždy nasadzte bezpečnostné okuliare alebo ochranné okuliare s bočnými krytmi a ak je to nutné, použite tvárový štít. Odporúčame vám používať bezpečnostnú masku so širokouhlým videním, ktorú si nasadíte cez okuliare alebo štandardné bezpečnostné okuliare s bočnými krytmi.

VAROVANIE

Riziko vzniku ohňa a popálenia. Nerozoberajte ju, nezahrievajte a nevhadzujte ju do ohňa. Uchovávajte batériu mimo dosahu detí a v pôvodnom obale, kým ju nebudete používať. Použitú batériu ihneď likvidujte v súlade s miestnymi predpismi pre recykláciu alebo odpad.

Bezpečnostné pokyny

Táto strana zobrazuje a opisuje bezpečnostné symboly, ktoré sa môžu objaviť na tomto výrobku. Pred použitím tohto výrobku si preštudujte, úplne porozumejte a dodržujte všetky pokyny uvedené na výrobku.



	Výrobok spĺňa príslušné harmonizačné právne predpisy EÚ.
	Pred použitím si prečítajte návod na použitie a ponechajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním obsluha mohla oboznámiť. Zamedzte poškodeniu tohto manuálu.
	Nepoužitelná Li-ion batéria sa nesmie podľa predpisov vyhodiť do domového odpadu, ale musí sa odovzdať na zberných miestach batérií a elektrozariadení z dôvodu obsahu látok nebezpečných pre životné prostredie. Bližšie informácie dostanete u predávajúceho.
	Nevhadzujte túto batériu do vody.
	Chráňte túto batériu pred teplotou vyššou než 50 °C.
	Batériu nevhadzujte do ohňa – nebezpečenstvo explózie.
mAh/Ah	Kapacita
Wh	Watthodinová zaťažiteľnosť
	Jednosmerné napätie/prúd
Battery 60 V	Svorkové napätie batérie bez zaťaženia
Rated 54 V	Svorkové napätie pri zaťažení

VAROVANIE

Prečítajte si a riadne si naštudujte všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nižšie uvedených bezpečnostných pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, vzniku požiaru alebo k vážnemu úrazu. Termín „elektrické náradie“ v nižšie uvedených varovaniach odkazuje na vaše náradie napájané zo siete (s napájacím káblom) alebo pomocou batérie (bez napájacieho kábla).

VAROVANIE

Z dôvodu zaistenia bezpečnosti a spoľahlivosti musí všetky opravy vykonávať kvalifikovaný servisný technik.

BEZPEČNOSŤ V PRACOVNOM PRIESTORE

Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok na pracovisku alebo jeho nedostatočné osvetlenie môžu viesť k spôsobeniu nehody.

S elektrickým náradím nepracujte vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory, v ktorých sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prašné látky. Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže spôsobiť vznietenie prachu alebo výparov.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Používajte iba s nižšie uvedenou nabíjačkou:**

Batéria	Nabíjačka
8795731 8795732	8795740 alebo 8795741 – na nabíjanie nabíjačkou 8795741 je však nutné mať batoh 8795736 s káblom, ktorý sa pripojí k nabíjačke 8795741.

POUŽITIE NÁRADIA NAPÁJANÉHO BATÉRIOU A JEHO ÚDRŽBA

- Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Pred pripojením batérie do zariadenia, pred jeho zdvíhaním a prenášaním skontrolujte, či je hlavný spínač vypnutý.** Prenášanie zariadenia s prstom na spínači alebo zapájanie zariadenia, keď je zapnuté, môže viesť k nehode.
- Pred každou úpravou, zmenou príslušenstva alebo pri ukladaní zariadenia odpojte batériu od tohto zariadenia.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia zariadenia.
- Nerobte úpravy a nepokúšajte sa opraviť toto náradie alebo batériu, ak to nie je uvedené v návode na použitie a údržbe.**
- Nepoužívajte batérie alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo upravené.** Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať nevysspytatelné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo zranenie.
- Nabíjajte iba s nabíjačkou, ktorá je špecifikovaná výrobcem.** Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri vložení iného typu batérie spôsobiť požiar.
- Používajte elektrické náradie iba so špecificky určenými batériami.** Použitie iných typov batérií môže vytvárať riziko spôsobenia požiaru alebo zranenia.

• Ak batériu nepoužívate, držte ju mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie jej kontaktov. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť vznik popálenín alebo požiar.

• V náročných podmienkach môže z batérie unikáť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Pokiaľ by ste boli náhodou kvapalinou zasiahnutí, zasiahnuté miesto umyte vodou. Pri zasiahnutí očí vypláchnite oči čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z batérie môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

SERVIS

• Dodržujte pokyny uvedené v časti Údržba v tomto návode. Použitie neschválených dielov alebo nedodržanie pokynov pre údržbu môže vytvárať riziko spôsobenia úrazu elektrickým prúdom alebo iného zranenia.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ PREDPISY

• Oboznámte sa s vaším elektrickým náradím. Pozorne si prečítajte návod na použitie. Oboznámte sa s použitím tohto náradia, so všetkými obmedzeniami a tiež so špecifickými potenciálnymi rizikami súvisiacimi s jeho použitím. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko spôsobenia úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.

• Náradie napájané batériou nemusí byť zapojené do elektrickej zásuvky. Preto je vždy v prevádzkyschopnom stave. Ak nebudete náradie napájané batériou používať alebo pri výmene príslušenstva si uvedomte možné riziká. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko spôsobenia úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia.

• Nevystavujte batériu alebo náradie ohňu alebo nadmernej teplote. Pôsobenie ohňa alebo teplot vyšších než 100 °C môže spôsobiť explóziu. Z explodujúcej batérie môžu byť vymrštené úlomky a chemikálie. Ak budete zasiahnutí takými látkami, ihneď opláchnite vodou.

• Nelikvidujte tieto batérie v ohni. Články môžu explodovať. Poradte sa s miestnymi úradmi o možných špeciálnych pokynoch pre likvidáciu.

• Nepokúšajte sa batérie rozoberať alebo znehodnocovať. Unikajúci elektrolyt vyvoláva koróziu a môže spôsobiť poranenie očí alebo pokožky. Pri prehltnutí môže byť toxický.

• Zabráňte rozdrveniu, pádu alebo inému poškodeniu batérie. Ak došlo k pádu alebo k veľkému nárazu do batérie alebo nabíjačky, nepoužívajte ich. Poškodená batéria môže explodovať. Batérie, pri ktorých došlo k pádu alebo k inému poškodeniu, ihneď riadne zlikvidujte.

• Nenabíjajte batériu vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Dodržaním tohto pokynu znížite riziko úrazu elektrickým prúdom.

• Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte batériu alebo náradie mimo rozsahu teplôt uvedených v tomto návode. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo rozsahu uvedených teplôt, môže spôsobiť poškodenie batérie a zvyšuje riziko požiaru. Špecifikovaná teplota je v rozsahu od 10°C do 40°C.

• Pri náročnom používaní alebo pri extrémnych teplotách môže dôjsť k únikom z batérie. Ak sa dostane kvapalina z batérie do kontaktu s pokožkou, ihneď zasiahnuté miesta umyte mydlom a vodou a neutralizujte elektrolyt šťavou z citróna alebo octom. Ak zasiahne kvapalina z batérie oči, vyplachujte ich čistou vodou najmenej 10 minút, a potom ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko spôsobenia vážneho zranenia.

• Nedovoľte, aby sa benzín, oleje, ropné produkty atď., dostali do kontaktu s plastovými dielmi. Tieto látky obsahujú chemikálie, ktoré môžu poškodiť, oslabiť alebo zničiť plasty.

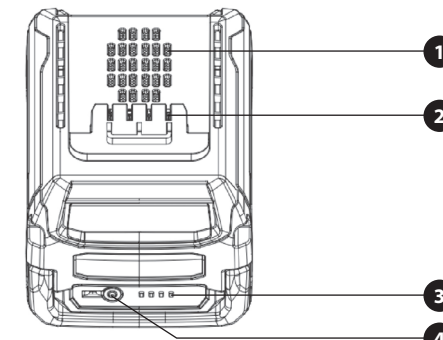
• Opravy batérie zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať vhodné náhradné diely. Tým zaistíte bezpečnú prevádzku a údržbu batérie.

• Uchovajte tieto pokyny. Postupujte podľa týchto pokynov a používajte ich na zaškolenie ďalších osôb, ktoré budú toto náradie používať. Ak tento výrobok požičiate, požičajte tejto osobe aj tieto pokyny, aby ste zabránili nesprávnemu použitiu tohto výrobku a možnému zraneniu.

Technické údaje

Batéria	8795731	8795732
Svorkové napätie batérie bez zaťaženia	60 V	60 V
Svorkové napätie batérie pri zaťažení	54 V	54 V
Kapacita/Watthodinová zaťažiteľnosť	4 Ah/216 Wh	8 Ah/432 Wh
Určená nabíjačka	8795740 alebo 8795741 s batohom 8795736	
Optimálna teplota pre nabíjanie	10°C ~ 26°C	
Optimálna teplota pre skladovanie	10°C ~ 26°C	10°C ~ 26°C
Prevádzková teplota	-20°C ~ 40°C	-20°C ~ 40°C
Hmotnosť	1,6 kg	2,7 kg

Popis batérie



1. Otvory na prívod chladiaceho vzduchu
2. Kontakty batérie
3. LED indikátor so 4 LED diódami
4. Tlačidlo na rozsvietenie LED kontroliek

LED indikátory

Po stlačení tlačidla na batérii dôjde k rozsvieteniu LED kontroliek. Význam svetelnej signalizácie je uvedený v nasledujúcej tabuľke.

Úroveň nabitia / chybové hlásenie	LED indikátor				Obr.
	LED č. 4	LED č. 3	LED č. 2	LED č. 1	
3 – 20 %	○	○	○	●	Svieti na zeleno
20 – 60 %	○	○	●	●	Svieti na zeleno
60 – 80 %	○	●	●	●	Svieti na zeleno
80 – 100 %	●	●	●	●	Svieti na zeleno
< 3%	○	○	○	☀	Bliká na zeleno
Chyba – abnormálna teplota	☀	☀	☀	☀	Bliká na zeleno – 1 Hz
Chyba – abnormálna teplota	☀	☀	☀	☀	Bliká na zeleno – 4 Hz

Poznámka: Informácie týkajúce sa LED indikátora abnormálneho stavu – pozrite časť odstraňovania problémov. Ak zhasnú všetky LED indikátory, postupujte, prosím, podľa pokynov v návode na použitie určenej nabíjačky.

OCHRANA BATÉRIE

Obvody batérie chránia túto batériu pred extrémnou teplotou, nadmerným vybitím a nadmerným prebitím. Aby bola batéria chránená pred poškodením a aby bola predĺžená jej životnosť, obvody batérie ju odpoja, ak dôjde k jej preťaženiu alebo ak sa počas používania príliš zvýši jej teplota. K tomu môže dôjsť pri extrémne vysokej hodnote momentu, uviaznutí a zablokovaní napájaného aku náradia.

POZNÁMKA

Značne skrátený prevádzkový čas po úplnom nabití batérie znamená, že sa batéria blíži ku koncu svojej prevádzkovej životnosti a musí sa vymeniť.

PREVÁDZKA V CHLADNOM POČASÍ

Táto batéria typu lítium-ión bude poskytovať optimálny výkon pri teplotách v rozsahu od 10°C do 26°C. Ak je táto batéria veľmi studená, počas prvej minúty použitia môže „pulzovať“, aby sa zahriala. Vložte batériu do náradia a používajte toto náradie na ľahké práce. Približne po minúte sa batéria sama zahreje a bude pracovať normálne.

KEDY NABÍJAŤ BATÉRIU

POZNÁMKA

Batérie typu lítium-ión sa dodávajú čiastočne nabité. Pred prvým použitím tejto batérie ju úplne nabite.

POZNÁMKA

Táto batéria disponuje pokročilou funkciou automatickej údržby, ktorá predlžuje životnosť batérie. Po tejto automatickej údržbe sa batéria prepne do režimu spánku a udrží si 30 % svojej kapacity nabitia. Pri uložení na jeden mesiac alebo dlhšie batériu pred ďalším použitím úplne nabite.

Li-ion batériu je možné nabiť kedykoľvek nezávisle od úrovne jej nabitia – na plné nabitie nemusí byť úplne vybitá.

AKO NABÍJAŤ BATÉRIU

Postupujte podľa pokynov uvedených v návodoch na použitie pre jednotlivé nabíjačky.

PRIPOJENIE A ODPOJENIE BATÉRIE

Postupujte podľa pokynov uvedených v návodoch na použitie pre jednotlivé výrobky.

Údržba

VAROVANIE

Pri čistení alebo pri vykonávaní akéhokoľvek úkonu údržby odpojte túto batériu od náradia, aby ste zabránili spôsobeniu vážneho zranenia.

VAROVANIE

Pri vykonávaní údržby a opráv vždy používajte iba vhodné diely. Pri použití iných dielov môžu vzniknúť riziká alebo môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

VAROVANIE

Ako metódu na čistenie batérie sa neodporúča používanie stlačeného suchého vzduchu. Ak je čistenie stlačeným vzduchom jedinou metódou, akú môžete použiť, pri čistení náradia stlačeným vzduchom vždy používajte ochranné okuliare alebo ochranné okuliare s bočnými krytmi. Ak pracujete v prašnom prostredí, používajte aj masku proti prachu.

ZÁKLADNÁ ÚDRŽBA

Pri čistení plastových dielov nepoužívajte rozpúšťadlá. Väčšina plastov je náchylná na poškodenie rôznymi typmi komerčných rozpúšťadiel a pri ich použití môže dôjsť k poškodeniu plastov. Na odstránenie špiny, prachu, oleja, maziva atď., používajte čisté handry.

VAROVANIE

Nikdy nedovoľte, aby sa plastové diely dostali do kontaktu s brzdovou kvapalinou, benzínom, výrobkami na báze ropy, penetračnými olejmi atď. Chemikálie môžu poškodiť, oslabiť alebo zničiť plastové diely, čo môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

VAROVANIE

Z dôvodu zníženia rizika požiaru, zranenia a poškodenia tohto výrobku v dôsledku skratu nikdy neponárajte náradie, batériu alebo nabíjačku do kvapaliny a nedovoľte, aby do nich zatekala kvapalina. Skrat môžu spôsobiť korozívne alebo vodivé kvapaliny, ako je morská voda, určité priemyselné chemikálie a bieliadlá alebo produkty obsahujúce bieliadlá atď.

BATÉRIA

Tento výrobok je vybavený nabíjacími batériami typu lítium-ión. Dĺžka používania po každom nabití bude závisieť od typu vykonávanej práce. Tieto batérie v tomto náradí boli navrhnuté tak, aby poskytovali maximálnu

bezproblémovú prevádzkovú životnosť. Rovnako ako všetky ostatné batérie sa časom opotrebojú. Nerozoberajte túto batériu ani sa nepokúšajte vymeniť jednotlivé články batérie. Manipulácia s batériami, najmä pri nosení prsteňov a šperkov, môže spôsobiť vážne popáleniny.

Ak chcete dosiahnuť čo najdlhšiu prevádzkovú životnosť tejto batérie: pred uskladnením na dlhší čas dodržujte nižšie uvedené odporúčania:

- Odoberte ju z náradia, plne ju nabite a skladujte ju pri teplote 10°C až 26°C. Uložte ju na chránené miesto na zamedzenie kontaktu s prachom, vodivým znečistením (napr. kovovými trieskami), vysokou vlhkosťou, pred vniknutím vody a pod.
- Po každých šiestich mesiacoch uloženia batériu lítium-ión úplne nabite.
- Čistite povrch batérie handričkou alebo mäkkou nekovovou kefkou. Udržujte čisté vetracie otvory batérie na prívod chladiaceho vzduchu.

Odstraňovanie problémov

Problém	Príčina	Riešenie
Výkon batérie po viac než mesiaci mimo prevádzky sa znížil.	Batéria vykonala automatickú údržbu, aby sa predĺžila jej prevádzková životnosť.	Pred použitím batériu vždy úplne nabite.
LED indikátor so 4 LED diódami svieti na zeleno – 1 Hz, ak je batéria v prevádzke.	Abnormálna teplota batérie.	Batériu preneste do prostredia s teplotou -20°C až 40°C a dostatočne vyčkejte, kým sa batéria nevyteperuje na uvedenú teplotu.
LED indikátor so 4 LED diódami svieti na zeleno – 4 Hz, ak je batéria v prevádzke.	Porucha článku batérie lítium-ión.	Nutná oprava v autorizovanom servise značky Extol.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

Pre uplatnenie práva na záručnú opravu tovaru sa obráťte na obchodníka, u ktorého ste tovar zakúpili.

Pre opravu po uplynutí záruky sa tiež môžete obrátiť na náš autorizovaný servis.

Najbližšie servisné miesta nájdete na www.extol.sk. V prípade, že budete potrebovať ďalšie informácie, poradíme Vám na: **Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70 E-mail: servis@madalbal.sk**

Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlin Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régvivám köz 2. (Magyarország)

Kiadás dátuma: 16. 1. 2024

Olvassa el a teljes használati útmutatót

OLVASSA EL ÉS TARTSA BE AZ ÚTMUTATÓ ELŐÍRÁSAIT

A termék kifejlesztése során a biztonság, a nagy teljesítmény és a megbízhatóság voltak a legfontosabb szempontok.

Veszélyjelek

A veszélyjelek a munka során előforduló veszélyekre hívják fel a figyelmét. A biztonsági jelekhez kapcsolódó figyelmeztető szövegeket figyelmesen olvassa el és az utasításokat tartsa be. A biztonsági jelek önmagukban semmilyen veszélytől sem óvják meg. Az utasítások és figyelmeztetések feltételezik azt is, hogy a felhasználó mindent megtesz annak érdekében, hogy az adott veszély ne következzen be.

FIGYELMEZTETÉS!

A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a teljes használati útmutatót, ismerkedjen meg a veszélyjelekkel és a hozzájuk kapcsolódó előírásokkal, tartsa be a következő figyelmeztető szavakkal megjelölt előírásokat: „VESZÉLY”, „FIGYELMEZTETÉS” és „FIGYELEM”. A biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérüléshez, illetve anyagi károkhoz vezethet.

FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen kézi elektromos kéziszerszám használata közben fennáll a veszélye annak, hogy valamilyen tárgy (forgács, szilánk, por stb.) elrepül, és a szemébe kerülve súlyos szemsérülést okoz. Ha a munka jellege megköveteli, akkor viseljen oldalról is védő védőszemüveget, vagy teljes arcot védő pajzsot. A védőeszköz nem akadályozhatja a megfelelő szélességű látást, a védőszemüveg vagy arcvédő pajzs pedig legyen tiszta és sérülésmentes.

FIGYELMEZTETÉS!

Tűzveszély és égési sérülés veszélye. A terméket tilos szétszedni, felmelegíteni vagy tűzbe dobni. Ha a terméket nem használja, akkor azt lehetőleg eredeti csomagolásában, gyerekektől elzárva tárolja. A lejárt élettartamú akkumulátorokat a vonatkozó hulladékkezelési előírások szerint kell megsemmisíteni.

Biztonsági utasítások

Az alábbi ábrán a termékcímke tartalma látható. A termék használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékcímke tartalmával is, tartsa be az itt látható biztonsági figyelmeztetéseket.



	A készülék megfelel az EU vonatkozó harmonizáló jogszabályainak.
	A termék használatba vétele előtt a jelen útmutatót olvassa el, és azt a termék közelében tárolja, hogy más felhasználók is el tudják olvasni. A használati útmutatót védje meg a sérülésektől.
	A vonatkozó európai és nemzeti előírások szerint a Li-ion akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékok közé, az akkumulátorokat kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Az akkumulátorok veszélyes hulladékokat tartalmaznak. További információkat az eladótól kaphat.
	Az akkumulátort vízbe dobni tilos.
	Az akkumulátort védje meg 50°C-nál magasabb hőmérséklettől.
	Az akkumulátorokat tűzbe dobni tilos, az akkumulátor felrobbanhat.
mAh/Ah	Kapacitás
Wh	Akkumulátor terhelhetősége (watt-óra)
	Egyenfeszültség / egyenáram
Battery 60V	Akkumulátor kapcsolófeszültsége, terhelés nélkül
Rated 54V	Akkumulátor kapcsolófeszültség, terhelés esetén

VESZÉLY!

A teljes útmutatót figyelmesen olvassa el. Az alábbi biztonsági és használati utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. A következő figyelmeztető utasításokban szereplő „elektromos kéziszerszám” kifejezés alatt hálózati vezetéken keresztül az elektromos hálózatról, vagy akkumulátorról táplált (elektromos hálózattól független) elektromos kéziszerszámot kell érteni.

FIGYELMEZTETÉS!

Biztonsági és megbízhatósági okokból a terméket csak márkaszerviz javíthatja meg.

BIZTONSÁGOS MUNKAHELY

- **A munkahelyet tartsa tisztán, és biztosítsa a megfelelő világítást.** A rendetlen és rosszul megvilágított munkahely baleset forrása lehet.
- **A kéziszerszámmal ne dolgozzon robbanásveszélyes helyen, gyúlékony folyadékok és gázok közelében, vagy poros levegőjű helyen. Az elektromos készülékben keletkező szikrák a port vagy robbanékony anyagokat berobbanthatják.**

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- **Az elektromos kéziszerszámot ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának.** Az elektromos kéziszerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.
- **Az akkumulátort csak az alábbi töltőkkel töltsze:**

Akkumulátor	Akkumulátortöltő
8795731 8795732	8795740 vagy 8795741 – a 8795741 akkumulátortöltővel való töltéshez 8795736 hátizsákot is kell használni, amelynek a vezetékét kell az 8795741 akkumulátortöltőhöz csatlakoztatni.

AZ AKKUS KÉZISZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

- **Óvakodjék a készülék (gép) véletlen beindításától. A készülék szállítása és mozgatása, valamint az akkumulátor be- és kiszérése előtt a főkapcsolót kapcsolja le.** Ha az elektromos kéziszerszám mozgatásakor az ujjja a főkapcsolón marad, akkor a gép véletlenül elindulhat, aminek súlyos sérülés lehet a következménye.
- **Tartozékcsere, beállítás, szerelés, karbantartás stb. megkezdése előtt a kéziszerszámot válassza le az akkumulátorról.** Ezzel megakadályozhatja a véletlen gépindítást az ilyen jellegű munkák végrehajtása közben.
- **A kéziszerszámot és az akkumulátort ne alakítsa át és ne próbálja meg javítani, kivéve, ha ezt a használati útmutató engedélyezi.**
- **Sérült vagy átalakított akkumulátort és kéziszerszámot ne használjon.** A sérült vagy átalakított akkumulátor viselkedése és működése váratlan helyzeteket okozhat, aminek sérülés, tűz vagy robbanás lehet a következménye.
- **Az akkumulátort csak a gyártó által meghatározott akkumulátortöltővel töltsze fel.** Az akkumu-

látortöltőt csak adott típusú akkumulátorok töltéséhez szabad használni, ellenkező esetben tűz is keletkezhet.

- **A kéziszerszámba csak a gyártó által meghatározott akkumulátort szereljen be.** Más típusú akkumulátor használatával tüzet vagy személyi sérülést okozhat.
- **A nem használt akkumulátorokat úgy tárolja, hogy azok ne tudjanak kapcsolatba kerülni fém tárgyakkal (pl. tűzőkapocs, szeg, csavar stb.), mert ezek a zárlatot okozhatnak.** Az akkumulátor pólusainak a rövidre zárása tüzet vagy égési sérülést okozhat.
- **Helytelen használat esetén az akkumulátorból folyadék szivároghat ki. Ehhez a folyadékhoz ne érjen hozzá.** Ha az elektrolit a bőrére került, akkor azt vízzel azonnal mossa le. Ha az elektrolit a szemébe jutott, akkor a szemét bő vízzel azonnal öblítse ki és forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék maró sérülést vagy bőrirritációt okozhat.

SZERVIZ

- Tartsa be a jelen útmutató Karbantartás fejezetében leírtakat. Nem eredeti alkatrészek használata, vagy a javítási utasítás be nem tartása esetén a termék áramütést okozhat, vagy más jellegű baleseteket okozhatja.

SPECIFIKUS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- **Ismerkedjen meg a kéziszerszám és az akkumulátor használatával. Figyelmesen olvassa végig a használati útmutatót. Ismerkedjen meg a kéziszerszám felhasználási lehetőségeivel, és a kéziszerszám használata közben felmerülő kockázatokkal.** A kéziszerszám rendeltetésének megfelelő használatával csökkentheti a személyi sérülések, az áramütések és tüzek kockázatát.
- **Az akkumulátorról működtetett kéziszerszámot nem kell az elektromos hálózathoz csatlakoztatni. Ezért az ilyen készülékek bárhol és bármikor használhatók.** A kéziszerszám betétszámának a cseréje közben vegye figyelembe a lehetséges kockázatokat. A kéziszerszám rendeltetésének megfelelő használatával csökkentheti a személyi sérülések, az áramütések és tüzek kockázatát.
- **Az akkumulátort és a kéziszerszámot ne tegye ki nyílt láng vagy magas hőmérséklet hatásának.** A nyílt láng vagy a magas (100°C feletti) hőmérséklet robbanást is előidézhet. A felrobbanó akkumulátorból

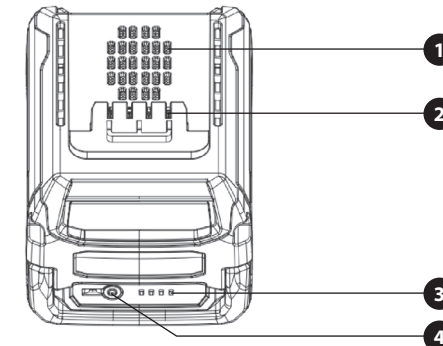
vegyi anyagok folynak ki, és apró részecskék repülnek el. Ha ilyen anyag a bőrére kerül, akkor azt azonnal mossa le.

- **Az akkumulátort tűzbe dobni tilos.** Az akkumulátor cellák felrobbanhatnak. Az akkumulátort a helyi hulladékkezelési előírások szerint kell megsemmisíteni.
- **Ne próbálja felnyitni vagy javítani az akkumulátort.** A kiszivárgó elektrolit súlyos szem- vagy marási sérüléseket okozhat. Az elektrolit mérgező, azt ne nyelje le.
- **Előzze meg az akkumulátor leesését és sérülését.** Ha az akkumulátor vagy az akkumulátortöltő leesett, akkor azokat ne használja. A sérült akkumulátor akár fel is robbanhat. A sérült és használhatatlanná vált akkumulátort kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le megsemmisítésre.
- **Az akkumulátort nedves vagy vizes környezetben ne töltsse fel.** Így csökkentheti az áramütés kockázatát.
- **Tartsa be a töltésre vonatkozó utasításokat. Az akkumulátorok töltése közben tartsa be a hőmérsékletekre vonatkozó előírásokat is.** A nem megfelelő hőmérsékleten való töltés az akkumulátor meghibásodását okozhatja, vagy akár tűz is keletkezhet. 10°C és 40°C közötti hőmérsékleten használható.
- **Extrém hőmérsékleten való használat vagy durva bánásmód esetén az akkumulátorból elektrolit szivároghat ki.** Ha az akkumulátorból kifolyt elektrolit a bőrére került, akkor a sérült bőrrészt azonnal mossa le folyó vízzel és szappannal. Ha az elektrolit a szemébe került, akkor alaposan (legalább 10 percen keresztül) öblítse ki tiszta vízzel a szemét, és forduljon orvoshoz. Így megelőzheti a súlyosabb tünetek kialakulását.
- **Ügyeljen arra, hogy a termék műanyag részeire ne kerüljön benzin, oldószer, olaj stb.** Az ilyen anyagok a műanyagokat károsítják.
- **Az akkumulátor javítását bizza márka- vagy szakszervizre, ahol a javításához csak eredeti alkatrészeket fognak felhasználni.** Így biztosítható az akkumulátor megbízható működése.
- **Őrizze meg a jelen útmutatót.** A terméket és a kéziszerszámot használó személyeknek a jelen útmutatót el kell olvasniuk. Amennyiben a terméket eladja vagy kölcsönadja, akkor a használati útmutatót is adja át, hogy a felhasználók el tudják olvasni a termék használati előírásait.

Műszaki adatok

Akkumulátor	8795731	8795732
Akkumulátor kapacitás, terhelés nélkül	60 V	60 V
Akkumulátor kapacitás, terhelés esetén	54 V	54 V
Akkumulátor kapacitása/akkumulátor terhelhetősége (Wh)	4 Ah/216 Wh	8 Ah/432 Wh
Kompatibilis akkumulátortöltő	8795740 vagy 8795741 hátizsákkal 8795736	
Optimális töltési hőmérséklet	10°C és 26°C között	
Optimális tárolási hőmérséklet	10°C és 26°C között	10°C és 26°C között
Üzemeltetési hőmérséklet	-20°C és 40°C között	-20°C és 40°C között
Tömeg	1,6 kg	2,7 kg

Az akkumulátor részei



1. Szellőző nyílások
2. Érintkezők
3. LED kijelző 4 LED-diódával
4. LED kijelző gomb

LED kijelző

A gomb megnyomása után bekapcsol a LED kijelző. A LED diódák világítása a következő táblázatban található információkat jelzi ki.

Töltöttség mértéke / hibaeüzenet	LED kijelző				LED állapot
	4. LED	3. LED	2. LED	1. LED	
3–20 %	○	○	○	●	Zöld színnel világít
20–60 %	○	○	●	●	Zöld színnel világít
60–80 %	○	●	●	●	Zöld színnel világít
80–100 %	●	●	●	●	Zöld színnel világít
<3 %	○	○	○	☀	Zöld színnel villog
Nem megfelelő hőmérséklet	☀	☀	☀	☀	1 Hz-es frekvenciával zöld színnel villog
Cellahiba	☀	☀	☀	☀	4 Hz-es frekvenciával zöld színnel villog

Megjegyzés: a hibajelző LED-ek leírását lásd lent. Ha a LED diódák kikapcsolnak, akkor olvassa el a kompatibilis akkumulátortöltő használati útmutatóját.

AKKUMULÁTOR VÉDELEM

Az akkumulátorba épített védelem megvédi az akkumulátort a magas hőmérséklettől, a mélylemerüléstől és a túltöltéstől. Az akkumulátor túlterhelése vagy túl magas hőmérséklete esetén az akkumulátor védelme lekapcsolja az akkumulátort a kéziszerszámról. Ez a kéziszerszám nagy terhelése, leblokkolása stb. esetén következhet be.

MEGJEGYZÉS

Amikor azt észleli, hogy a feltöltött akkumulátorról rövidebb ideig lehet működtetni a készüléket, akkor ez az akkumulátor élettartamának a lejáratára utal. Az akkumulátort cserélje ki.

HASZNÁLAT HIDEG IDŐBEN

Ez a lítium-ion akkumulátor 10°C és 26°C közötti hőmérsékleten működik optimális módon. Ha az akkumulátor nagyon hideg, akkor az első pár percben csak „pulzál”, hogy bemelegítse önmagát. Az akkumulátort szerelje a kéziszerszámba és lehetőleg csak üresjáratban futtassa a kéziszerszámot. Körülbelül egy perc múlva az akkumulátor már eléri az üzemi hőmérsékletet és normál módon fog működni.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

MEGJEGYZÉS

Ezt a lítium-ion akkumulátort részben feltöltött állapotban szállítjuk. Az első használatba vétel előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni.

MEGJEGYZÉS

Az akkumulátor automatikus karbantartás funkcióval is rendelkezik, amely meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát. Az automatikus karbantartás futtatása után az akkumulátor alvó állapotba kapcsol, és megőrzi a kapacitása 30 %-át. Ha az akkumulátort egy hónapnál hosszabb ideig nem fogja használni, akkor azt az eltárolás előtt teljesen töltsse fel.

A Li-ion akkumulátort bármikor és bármilyen töltöttségi állapotról fel lehet tölteni, az újabb feltöltés előtt az akkumulátort nem kell teljesen lemeríteni.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Tartsa be az akkumulátortöltő használati útmutatójában előírásokat.

AZ AKKUMULÁTOR CSATLAKOZTATÁSA ÉS LEVÁLASZTÁSA

Tartsa be az akkus kéziszerszámok használati útmutatóiban leírt csatlakoztatási előírásokat.

Karbantartás

! VESZÉLY!

Tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt az akkumulátort válassza le a kéziszerszámról.

! FIGYELMEZTETÉS!

Javításhoz és karbantartáshoz csak eredeti pótalkatrészeket használjon. Nem megfelelő alkatrész használata a termék meghibásodását okozhatja.

! VESZÉLY!

Az akkumulátort lehetőleg ne tisztítsa sűrített levegővel. Amennyiben az akkumulátort sűrített levegővel tisztítja, akkor viseljen megfelelő védőszemüveget. Poros környezetben viseljen szűrőmaszkot.

KARBANTARTÁS

A műanyag részek tisztításához oldószereket használni tilos. A legtöbb műanyagban a különböző típusú oldószerek károsodást okoznak. A szennyeződések, olaj- vagy zsírfoltok eltávolításához csak tiszta textil ruhát használjon.

! VESZÉLY!

A termék műanyag részei óvja meg fékolajtól, benzintől és egyéb kőolaj termékektől stb. A különböző vegyi anyagok a műanyagokat károsítják, a hibás termék személyi sérülést okozhat.

! FIGYELMEZTETÉS!

Az akkumulátort és a kéziszerszámot vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, továbbá előzze meg, hogy az akkumulátorra és a kéziszerszámra víz, csapadék stb. kerüljön. A folyadékok zárlatot, korróziót, meghibásodást okozhatnak az akkumulátorban vagy a kéziszerszámban.

AKKUMULÁTOR

A termékben lítium-ion tölthető akkumulátor található. A töltési idő függ a kéziszerszám használatától és az akkumulátor töltöttségétől. A jelen akkumulátort úgy terveztük meg, hogy maximális biztonsággal lehessen használni különböző munkákhoz. Azonban minden akkumulátor egy idő után elhasználódik. Az akkumulátort nem szabad szétszerelni, felszűri vagy javítani. Fém ékszerek viselése veszélyes lehet az akkumulátor használatában közben.

Az akkumulátor becsült élettartamának a megőrzése érdekében, minden hosszabb eltárolás előtt, az alábbiakat hajtsa végre.

• Az akkumulátort válassza le a kéziszerszámról, teljesen töltsse fel, 10°C és 26°C közötti hőmérsékleten tárolja. Az akkumulátort portól, nedvességtől, víztől, szennyeződésektől, fém tárgyaktól stb. védett helyen tárolja.

• A lítium-ion akkumulátort hathavonta egyszer teljesen töltsse fel.

• Az akkumulátor külső felületét puha ruhával vagy ecsettel tisztítsa meg. Az akkumulátor szellőzőnyílásait tartsa tiszta állapotban.

A LEJÁRT ÉLETCIKLUSÚ AKKUMULÁTOR MEGSEMISÍTÉSE

A környezetünk védelme érdekében az akkumulátorokat előírt módon kell megsemmisíteni. A termék Li-ion akkumulátort tartalmaz. A vonatkozó európai és ne-

mzeti előírások szerint a Li-ion akkumulátorokat tilos a háztartási hulladékok közé, az akkumulátorokat kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Az akkumulátorok veszélyes hulladékokat tartalmaznak. További információkat az eladótól kaphat.

! VESZÉLY!

Az akkumulátor gyűjtőhelyen való leadása előtt az akkumulátor érintkezőket szigetelő szalaggal ragassza le. Az akkumulátort ne bontsa meg és arról ne távolítsa el semmit se. A lítium-ion akkumulátorokat a megsemmisítés során szétszerelik és az anyagaikat újrahasznosítják. Az akkumulátor érintkezőihez ne érjen hozzá fém tárggyal, mert zárlat keletkezhet. Gyerekektől elzárva tárolja. A fentiek figyelmen kívül hagyása személyi sérüléshez vagy anyagi károkozásához vezethet.

Problémamegoldás

Probléma	Ok	Megoldás
Az akkumulátor töltöttsége egy hónap alatt kisebb lett.	Az akkumulátor automatikus karbantartást hajtott végre, az élettartam megőrzése érdekében.	A használatba vétel előtt az akkumulátort teljesen töltsse fel.
A LED kijelző 4 LED diódája 1 Hz-es frekvenciával zöld színnel villog.	Az akkumulátor hőmérséklete nem megfelelő.	Az akkumulátort vigye -20°C és 40°C közötti hőmérsékletű helyre, és várja meg az akkumulátor hőmérsékletének a stabilizálódását.
A LED kijelző 4 LED diódája 4 Hz-es frekvenciával zöld színnel villog.	Lítium-ion cella hiba.	Vigye az akkumulátort Extol® márkaszervizbe.

Garancia és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

A mindenkor érvényes, vonatkozó jogszabályok, törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyben feltüntetett garanciaidőt ad. A termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végzi el.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben. Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.eu

Hersteller: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik
Herausgegeben am: 16. 1. 2024

Lesen Sie alle Anweisungen

LESEN UND STUDIERN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG



Sicherheit, Leistung und Zuverlässigkeit hatten bei der Entwicklung dieses Produkts oberste Priorität, so dass eine einfache Wartung und Bedienung gewährleistet ist.

Sicherheitssymbole

Die Sicherheitssymbole dienen dazu, Sie auf mögliche Gefahren aufmerksam zu machen. Die Sicherheitssymbole und der Text dieser Symbole sollten von Ihnen sorgfältig beachtet und verstanden werden. Warnsymbole allein beseitigen keine Gefahren. Die Anweisungen und Warnungen, die sie enthalten, sind kein Ersatz für angemessene Vorsichtsmaßnahmen, um Unfälle zu vermeiden.

! WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts, dass Sie alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung gelesen und genau verstanden haben, einschließlich aller Sicherheitssymbole wie „GEFAHR“, „WARNUNG“ und „VORSICHT“. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Anweisungen kann zu einem Unfall durch elektrischen Strom, Brand oder schweren Verletzungen führen.

! WARNUNG

Bei der Arbeit mit einem Elektrowerkzeug können Fremdkörper des Materials direkt in die Augen geschleudert werden, was zu ernstesten Augenverletzungen führen kann. Setzen Sie vor Beginn der Arbeit mit Elektrowerkzeugen immer eine Sicherheitsbrille, eine Schutzbrille mit Seitenschutz oder gegebenenfalls

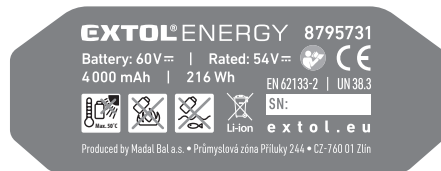
einen Gesichtsschild auf. Wir empfehlen Ihnen, eine Schutzmaske mit breitem Sichtwinkel über der Brille oder der gewöhnlichen Schutzbrille mit Seitenschutz zu tragen.

! WARNUNG

Gefahr von Feuer und Verbrennungen. Nicht auseinandernehmen, erhitzen oder ins Feuer werfen. Bewahren Sie den Akku bis zum Gebrauch in der Originalverpackung und außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Entsorgen Sie verbrauchte Akkus sofort gemäß den örtlichen Recycling- und Abfallvorschriften.

Sicherheitshinweise

Diese Seite zeigt und beschreibt die Sicherheitssymbole, die auf diesem Produkt erscheinen können. Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen auf dem Produkt, machen Sie sich mit ihnen vertraut und befolgen Sie sie.



	Das Produkt entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften.
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung und halten Sie diese in der Nähe des Gerätes, damit sich der Bediener mit ihr vertraut machen kann. Verhindern Sie die Beschädigung dieser Bedienungsanleitung.
	Werfen Sie diesen Akku nicht ins Wasser.

	Setzen Sie diesen Akku keinen Temperaturen über 50°C aus.
	Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer – es besteht Explosionsgefahr.
	Unbrauchbare Li-Ionen-Akkus dürfen laut Vorschrift nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wegen der umweltgefährdenden Stoffe bei Sammelstellen für Akkus und Elektrogeräte abgegeben werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.
mAh/Ah	Kapazität
Wh	Belastbarkeit in Wattstunden
	Gleichspannung/-strom
Akku 60V	Klemmenspannung der Batterie ohne Belastung
Nennspannung 54V	Klemmenspannung bei Belastung

! WARNUNG

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig. Die Nichtbeachtung der nachstehenden Sicherheitsanweisungen kann zu einem Unfall durch elektrischen Strom, Brand oder schweren Verletzungen führen. Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den folgenden Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr Elektrowerkzeug, das über das Stromnetz (mit Netzkabel) oder über den Akku (ohne Netzkabel) betrieben wird.

! WARNUNG

Aus Sicherheitsgründen und zur Gewährleistung der Funktionsfähigkeit müssen alle Reparaturen von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden..

SICHERHEIT IM ARBEITSBEREICH

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Ein unordentlicher Arbeitsbereich oder unzureichende Beleuchtung kann zu Unfällen führen.
- **Arbeiten Sie nicht mit Elektrowerkzeugen in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. in Bereichen, in denen brennbare Flüssigkeiten, Gase oder staubige Stoffe vorhanden sind.** Elektrowerkzeuge sind eine Quelle von Funken, die eine Entzündung von Staub oder Dämpfen verursachen können.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen oder feuchten Umgebungen aus.** Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, entsteht das Risiko eines Stromschlags.
- **Verwenden Sie das Gerät nur mit dem unten aufgeführten Ladegerät:**

Akku	Ladegerät
8795731 8795732	8795740 oder 8795741 – zum Aufladen mit dem Ladegerät 8795741 ist aber der Rucksack 8795736 mit einem Kabel erforderlich, das an das Ladegerät angeschlossen wird 8795741.

VERWENDUNG UND WARTUNG VON ELEKTROWERKZEUGEN MIT AKKUBETRIEB

- **Verhindern Sie ein versehentliches Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku an ein Gerät anschließen, bevor Sie ihn anheben oder wegtragen.** Das Tragen des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter oder der Anschluss eines eingeschalteten Geräts kann zu einem Unfall führen.
- **Trennen Sie den Akku vom Gerät, bevor Sie dieses ändern, das Zubehör wechseln oder es einlagern.** Diese Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Starts.
- **Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät oder am Akku vor und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren, wenn dies nicht in der Betriebs- und Wartungsanleitung vorgesehen ist.**
- **Verwenden Sie keine beschädigten oder veränderten Akkus oder Werkzeuge.** Beschädigte oder veränderte Akkus können ein unvorhergesehenes Verhalten zeigen, das zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen kann.
- **Verwenden Sie zum Aufladen nur ein vom Hersteller angegebenes Ladegerät.** Ein Ladegerät, das für einen Batterietyp geeignet ist, kann beim Anschließen an einen anderen Batterietyp einen Brand verursachen.
- **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Akkus.** Bei der

Verwendung anderer Akkutypen besteht Brand- und Verletzungsgefahr.

- **Wenn Sie die Batterie nicht benutzen, bewahren Sie sie nicht in der Nähe von Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen auf, die zu einem Kurzschluss der Kontakte führen könnten.** Ein Kurzschluss der Batteriekontakte kann Verbrennungen oder einen Brand verursachen.
- **Unter schweren Bedingungen kann aus dem Akku Flüssigkeit austreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit dieser Flüssigkeit.** Wenn Sie sich mit der Flüssigkeit versehentlich bespritzen, waschen Sie die betroffene Stelle mit Wasser ab. Bei Augenkontakt spülen Sie die Augen mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Auslaufende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.

SERVICE

- Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „Wartung“ in dieser Anleitung. Die Verwendung nicht zugelassener Teile oder die Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen kann zu einem Unfall durch elektrischen Strom oder anderen Verletzungen führen.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- **Machen Sie sich mit Ihrem Elektrowerkzeug vertraut. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig. Machen Sie sich mit der Verwendung dieses Geräts, allen Einschränkungen und den spezifischen potenziellen Gefahren vertraut, die mit der Verwendung verbunden sind.** Wenn Sie diese Regeln einhalten, verringern Sie das Risiko eines Unfalls durch elektrischen Strom, eines Brands oder schwerer Verletzungen.
- **Akkubetriebene Werkzeuge müssen nicht an eine Steckdose angeschlossen werden. Sie sind daher immer einsatzbereit.** Wenn Sie akkubetriebene Werkzeuge nicht verwenden oder wenn Sie Zubehörteile austauschen, sollten Sie sich die möglichen Risiken bewusst machen. Wenn Sie diese Regeln einhalten, verringern Sie das Risiko eines Unfalls durch elektrischen Strom, eines Brands oder schwerer Verletzungen.
- **Setzen Sie den Akku oder das Werkzeug keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 100 °C können eine Explosion verursachen. Aus einem explodierenden Akku können

Splitter und Chemikalien herausgeschleudert werden. Wenn Sie von solchen Stoffen getroffen werden, spülen Sie diese sofort mit Wasser ab.

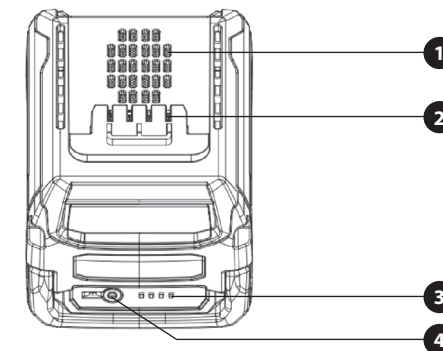
- **Werfen Sie diese Akkus nicht ins Feuer.** Die Zellen können explodieren. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden nach möglichen speziellen Entsorgungsvorschriften.
- **Versuchen Sie nicht, Akkus zu zerlegen oder zu zerstören.** Auslaufender Elektrolyt verursacht Korrosion und kann zu Augen- und Hautverletzungen führen. Es kann giftig wirken, wenn es verschluckt wird.
- **Zerstören Sie den Akku nicht, lassen Sie ihn nicht fallen und beschädigen Sie ihn nicht anderweitig.** Verwenden Sie den Akku oder das Ladegerät nicht, wenn diese heruntergefallen sind oder einen starken Stoß erlitten haben. Ein beschädigter Akku kann explodieren. Entsorgen Sie heruntergefallene oder anderweitig beschädigte Akkus sofort ordnungsgemäß.
- **Laden Sie den Akku nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung auf.** Wenn Sie diese Anweisung befolgen, verringern Sie das Risiko eines Unfalls durch elektrischen Strom.
- **Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie den Akku oder die Werkzeuge nicht außerhalb des in dieser Anleitung auf.** Unsachgemäßes Laden oder Laden außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs kann den Akku beschädigen und erhöht die Brandgefahr. Der zulässige Temperaturbereich beträgt 10°C bis 40°C.
- **Starke Beanspruchung oder extreme Temperaturen können zum Auslaufen des Akkus führen.** Wenn Akkuflüssigkeit mit der Haut in Berührung kommt, waschen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser und Seife und neutralisieren Sie den Elektrolyt mit Zitronensaft oder Essig. Wenn die Akkuflüssigkeit in die Augen gelangt, spülen Sie diese mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser aus und suchen Sie dann sofort einen Arzt auf. Wenn Sie diese Regel befolgen, verringert sich das Risiko schwerer Verletzungen.
- **Achten Sie darauf, dass Benzin, Öle, Erdölprodukte usw. nicht mit Kunststoffteilen in Berührung kommen.** Diese Stoffe enthalten Chemikalien, die Kunststoffe beschädigen, schwächen oder zerstören können.
- **Lassen Sie Ihren Akku nur von einem qualifizierten Techniker reparieren, der konforme Ersatzteile verwendet.** Dies gewährleistet den sicheren Betrieb und die Wartung des Akkus.

- **Bewahren Sie diese Anleitung auf.** Befolgen Sie diese Anweisungen und verwenden Sie sie zur Schulung anderer Personen, die dieses Gerät benutzen. Wenn Sie dieses Produkt verleihen, geben Sie auch diese Anleitung dieser Person mit, um einen unrichtigen Gebrauch des Produkts und mögliche Verletzungen dadurch zu vermeiden.

Technische Daten

Batterien	8795731	8795732
Klemmenspannung der Batterie ohne Belastung	60 V	60 V
Klemmenspannung der Batterie bei Belastung	54 V	54 V
Batteriekapazität/ Wattstundenbelastbarkeit	4 Ah/216 Wh	8 Ah/432 Wh
Gefordertes Ladegerät	8795740 oder 8795741 mit Rucksack 8795736	
Optimale Temperatur zum Aufladen	10°C~26°C	
Optimale Temperatur für die Lagerung	10°C~26°C	10°C~26°C
Betriebstemperatur	-20°C~40°C	-20°C~40°C
Gewicht	1,6 kg	2,7 kg

Beschreibung des Akkus



1. Öffnungen für Kühlluftansaugung
2. Akkukontakte
3. Anzeige der 4 LEDs
4. Taste zum Aufleuchten der LED-Leuchten

LED-Anzeigen

Wenn die Taste am Akku gedrückt wird, leuchtet die LED auf. Die Bedeutung der Lichtsignale ist in der nachstehenden Tabelle angeführt.

Ladestand / Fehlermeldung	LED-Anzeige				Abb.
	LED Nr. 4	LED Nr. 3	LED Nr. 2	LED Nr. 1	
3-20%	○	○	○	●	Es leuchtet grün
20-60%	○	○	●	●	Es leuchtet grün
60-80%	○	●	●	●	Es leuchtet grün
80-100%	●	●	●	●	Es leuchtet grün
<3%	○	○	○	☀	Es blinkt grün
Fehler - abnormale Temperatur	☀	☀	☀	☀	Blinkt grün – 1 Hz
Fehler - abnormale Temperatur	☀	☀	☀	☀	Blinkt grün – 4 Hz

Bemerkung: Informationen über die LED-Anzeige für einen abnormalen Status finden Sie im Abschnitt Fehlerbehebung weiter unten. Wenn alle LED-Leuchten erlöschen, befolgen Sie bitte die Anweisungen im Benutzerhandbuch des vorgesehenen Ladegeräts.

AKKUSCHUTZ

Die Akkusaltkreise schützen diesen Akku vor extremen Temperaturen, Überentladung und Überladung. Um den Akku vor Schäden zu schützen und seine Lebensdauer zu verlängern, schalten die Akkusaltkreise den Akku ab, wenn er überlastet wird oder wenn die Akkutemperatur während des Gebrauchs zu hoch wird. Dazu kann es bei extrem hohen Drehmomenten und beim Verkleben oder Blockieren des angetriebenen Akku-Geräts kommen.

BEMERKUNG

Eine deutlich verkürzte Betriebszeit nach dem vollständigen Aufladen des Akkus bedeutet, dass sich der Akku dem Ende seiner Lebensdauer nähert und ausgetauscht werden muss.

BETRIEB BEI KALTEM WETTER

Dieser Lithium-Ionen-Akku bietet optimale Leistung bei Temperaturen zwischen 10°C und 26°C. Wenn der Akku sehr kalt ist, kann es sein, dass er während der ersten Minute der Benutzung „pulsiert“, um sich aufzuwärmen. Setzen Sie den Akku in das Werkzeug ein und verwenden Sie das Werkzeug für leichte Arbeiten. Nach etwa einer Minute wird sich der Akku selbst aufwärmen und normal funktionieren.

WANN IST DER AKKU ZU LADEN

BEMERKUNG

Lithium-Ionen-Akkus werden teilweise aufgeladen geliefert. Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung dieses Akkus, dass er vollständig aufgeladen ist.

BEMERKUNG

Dieser Akku verfügt über eine automatische Wartungsfunktion, die die Lebensdauer des Akkus verlängert. Nach dieser automatischen Wartung geht der Akku in den Bereitschaftsbetrieb über und behält 30 % seiner Ladekapazität. Wenn Sie den Akku für einen Monat oder länger eingelagert haben, laden Sie ihn vollständig auf, bevor Sie ihn wieder verwenden.

Der Lithium-Ionen-Akku kann unabhängig von seinem Ladezustand jederzeit wieder aufgeladen werden - er muss nicht vollständig entladen sein, um wieder voll aufgeladen werden zu können.

AUFLADEN DES AKKUS

Befolgen Sie die Anweisungen in den Benutzerhandbüchern der einzelnen Ladegeräte.

ANSCHLIESSEN UND ABKLEMMEN DES AKKUS

Befolgen Sie die Anweisungen in den Benutzerhandbüchern für das jeweilige Produkt.

Wartung

! WARNUNG

Trennen Sie den Akku beim Reinigen oder bei Wartungsarbeiten vom Werkzeug, um schwere Verletzungen zu vermeiden.

! WARNUNG

Verwenden Sie bei Wartungs- und Reparaturarbeiten immer nur die ständige Teile. Die Verwendung anderer Teile kann zu einem Risiko führen oder das Produkt beschädigen.

! WARNUNG

Die Verwendung von trockener Druckluft wird für die Reinigung des Akkus nicht empfohlen. Wenn die Reinigung mit Druckluft die einzige in Frage kommende Methode ist, tragen Sie bei der Reinigung mit Druckluft immer eine Schutzbrille oder eine Schutzbrille mit Seitenschutz. Wenn Sie in einer staubigen Umgebung arbeiten, tragen Sie außerdem eine Staubmaske.

GRUNDLEGENDE WARTUNG

Zur Reinigung von Kunststoffteilen dürfen keine Lösungsmittel verwendet werden. Die meisten Kunststoffe können durch verschiedene handelsübliche Lösungsmittel beschädigt werden. Ihr Einsatz kann Kunststoffe nachhaltig schädigen. Verwenden Sie saubere Tücher, um Schmutz, Staub, Öl, Fett usw. zu entfernen.

! WARNUNG

Lassen Sie Kunststoffteile niemals mit Bremsflüssigkeit, Benzin, Produkten auf Erdölbasis, Kriechölen usw. in Kontakt kommen. Chemikalien können Kunststoffteile beschädigen, dünner machen oder zerstören, was zu schweren Verletzungen führen kann.

! WARNUNG

Um die Gefahr von Bränden, Verletzungen und Schäden an diesem Produkt durch Kurzschluss zu verringern, sollten Sie das Werkzeug, den Akku und das Ladegerät niemals in Flüssigkeiten eintauchen und verhindern, dass Flüssigkeiten in sie fließen können. Kurzschlüsse können durch korrosive oder leitende Flüssigkeiten wie Meerwasser, bestimmte Industriechemikalien und Bleichmittel oder bleichmittelhaltige Produkte verursacht werden.

AKKU

Dieses Produkt besitzt einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Die Nutzungsdauer nach jedem Laden wird von der Art der ausgeführten Arbeit abhängen. Die Akkus in diesem Gerät wurden so entworfen, dass sie eine maximale, störungsfreie Nutzungsdauer bieten. Wie alle anderen Akkus werden auch sie mit der Zeit verschleiben. Zerlegen Sie diesen Akku nicht und versuchen Sie nicht, einzelne Akkuzellen zu ersetzen. Der Eingriff in die Akkus, insbesondere wenn Sie Ringe und Schmuck tragen, kann zu schweren Verbrennungen führen.

Um eine möglichst lange Lebensdauer dieses Akkus zu erreichen, befolgen Sie die folgenden Empfehlungen, bevor Sie ihn für längere Zeit einlagern:

- Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät, laden Sie ihn vollständig auf und lagern Sie ihn bei einer Temperatur von 10°C bis 26°C. Lagern Sie ihn an einem geschützten Ort, um den Kontakt mit Staub, leitender Verunreinigung (z. B. Metallspäne), hoher Luftfeuchtigkeit, Wassereintritt usw. zu vermeiden.
- Laden Sie den Lithium-Ionen-Akku nach jeweils sechs Monaten Lagerung vollständig auf.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Akkus mit einem Tuch oder einer weichen, nicht-metallischen Bürste. Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Akkus für die Kühlluftzufuhr sauber.

Problembeseitigung

Problem	Ursache	Lösung
Die Leistung des Akkus hat nach mehr als einem Monat außer Betrieb nachgelassen.	Der Akku hat eine automatische Wartung durchgeführt, um seine Betriebsdauer zu verlängern.	Laden Sie den Akku vor der Verwendung immer vollständig auf.
Die Anzeige der 4 LEDs leuchtet grün - 1 Hz, wenn der Akku in Betrieb ist.	Ungewöhnliche Akkutemperatur.	Bringen Sie den Akku in eine Umgebung mit einer Temperatur von -20°C bis 40°C und warten Sie ausreichend lange, bis der Akku auf die angegebene Temperatur gekommen ist.
Die Anzeige der 4 LEDs leuchtet grün - 4 Hz, wenn der Akku in Betrieb ist.	Ausfall einer Lithium-Ionen-Akkuzelle.	Reparatur durch eine autorisierte Extol-Werkstatt erforderlich.

AUSBAU DES AKKUS UND VORBEREITUNG FÜR DAS RECYCLING

Um die natürlichen Ressourcen zu schonen, recyceln oder entsorgen Sie die Akkus auf die vorgeschriebene Weise. Dieses Produkt verwendet Li-Ionen-Zellen. Unbrauchbare Li-Ionen-Akkus dürfen laut Vorschrift nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wegen der umweltgefährdenden Stoffe bei Sammelstellen für Akkus und Elektrogeräte abgegeben werden. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.

! WARNUNG

Nachdem Sie den Akku zur Entsorgung oder zum Recycling aus dem Produkt entnommen haben, überkleben Sie seine Kontakte mit starkem Klebeband. Versuchen Sie nicht, den Akku zu zerstören, zu zerlegen oder Teile von ihm zu entfernen. Lithium-Ionen-Akkus müssen recycelt oder auf umweltfreundliche Weise entsorgt werden. Berühren Sie die Kontakte niemals mit Metallgegenständen oder Körperteilen, da dies zu Kurzschlüssen führen kann. Bewahren Sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

Introduction

Dear customer,

Thank you for the confidence you have shown in the Extol® brand by purchasing this product. This product has been tested for reliability, safety and quality according to the prescribed norms and regulations of the European Union.

Contact our customer and consulting centre for any questions at:

www.extol.eu

Manufacturer: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Czech Republic

Date of issue: 16. 1. 2024

Please read all the instructions

READ AND STUDY THIS USER'S MANUAL



Safety, performance and reliability were the highest priority in the design of this product and therefore its easy maintenance and operation are guaranteed.

Safety symbols

The purpose of the symbols is to bring possible hazards to your attention. The safety symbols and the texts next to these symbols deserve your careful attention and understanding. Warning symbols alone do not eliminate any hazards. Instructions and warning that are provided do not, under any condition, substitute for proper safety prevention measures.

WARNING

Prior to using this product, ensure that you have acquainted yourself with and understand perfectly all the safety instructions provided in the user's manual, including all the safety warning symbols such as „DANGER“, „WARNING“, „ATTENTION“. Not adhering to any of the instructions below, may result in injury by electrical shock, a fire or serious injury.

WARNING

When working with any power tool, it may happen that foreign material particles are deflected directly into your eyes, which may result in serious eye injuries. Before commencing work with an electric power tool, always put on safety glasses or goggles with side guards, and if necessary use a face shield. We recommend that you use a safety mask with wide angle vision that you place over glasses or standard safety glasses with side guards.

WARNING

Risk of fire and burn injuries. Do not disassemble it, heat it up or throw it into a fire. Keep the battery out of children's reach and in the original packaging until it is used. Immediately dispose of used batteries in accordance with local regulations for recycling and waste disposal.

Safety Instructions

This page displays and describes the safety symbols that may appear on this product. Prior to using this product, carefully study and acquire full understanding of and adhere to all the instructions provided on the product.



	The product meets the respective EU harmonisation legal directives.
	Carefully read the user's manual before first use and keep it stored with the product so that the user can become acquainted with it. Prevent this user's manual from being damaged.
	According to regulations, an unusable Li-ion battery must not be thrown out with household waste, but rather must be taken to a battery and electrical equipment waste collection point because it contains substances that are hazardous to the environment. You will receive more information from the vendor.
	Do not throw this battery into water.
	Protect this battery against temperatures greater than 50°C.
	Do not throw the battery into a fire - explosion hazard.
mAh/Ah	Capacitance
Wh	Watt-hour load capacity
	Direct voltage/current
Battery 60 V	Battery terminal voltage without load
Rated 54 V	Terminal voltage under load

WARNING

Read and thoroughly study all the instructions. Not adhering to all of the following safety instructions may lead to injury by electrical shock, a fire and/or a serious injury to persons. The term „electric power tool“ specified in all warnings below relates to your tool powered from the mains (with a power cord) or from a battery (without a power cord).

WARNING

In order to ensure safety and reliability, all repairs must be performed by a qualified service technician.

SAFETY IN THE WORK AREA

- **Keep the work area clean and well illuminated.** An untidy work area or its insufficient illumination may lead to accidents.
- **Do not work with electrical power tools in explosive environments such as, for example, those where flammable liquids, gases or powder substances are present. Power tools are a source of sparks, which may cause the ignition of powder or fumes.**

ELECTRICAL SAFETY

- **Do not expose the power tool to rain or a moist environment.** The entry of water into the electrical tool increases the risk of injury by electrical shock.
- **Use only with the charger specified below:**

Battery	Charger
8795731 8795732	8795740 or 8795741 – however for charging with charger 8795741 it is necessary to have backpack 8795736 with a cable that is connected to charger 8795741.

USING A BATTERY-POWERED POWER TOOL AND ITS MAINTENANCE

- **Prevent the situation where the tool is turned on accidentally. Prior to connecting the battery to the power tool, before lifting it and carrying it, check that the main power switch is turned off.** Carrying the power tool with a finger on the trigger or connecting the power tool's plug with the switch engaged may cause an accident.
- **Prior to every adjustment, change of accessory or when storing the power tool, disconnect the battery from this power tool.** These preventative safety provisions reduce the risk of accidentally starting the power tool.
- **Do not perform any modifications and do not attempt to repair this power tool or battery, unless this is described in the user and maintenance manual.**
- **Do not use batteries or power tools that are damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour, which may result in fire, explosion or injury.
- **Only charge the power tool using the charger specified by the manufacturer.** A charger that is

suitable for only one type of battery, may cause a fire if a different unsuitable battery type is inserted into it.

- **Only use power tools with the batteries that are specifically intended for them.** The use of different battery models may lead to a fire hazard or risk of injury.
- **When not using the battery, keep it away from metal items, such as paper clips, coins, keys, nails, screws, bolts or other small metal items, which could lead to the short circuit of the battery's contacts.** Short circuiting the battery contacts may cause burns or a fire.
- **In demanding conditions, battery fluid may leak out of the battery. Avoid contact with this fluid.** If you accidentally become stained by the fluid, wash the affected area with water. If contact with the eyes occurs, rinse out the eyes with clean water and seek medical help. Leaking battery fluid may cause skin irritation or burns.

SERVICE

- Adhere to the instructions provided in the Maintenance section of this user's manual. The use of unauthorised parts or not adhering to instructions for maintenance may create a risk of injury by electrical shock or other injuries.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

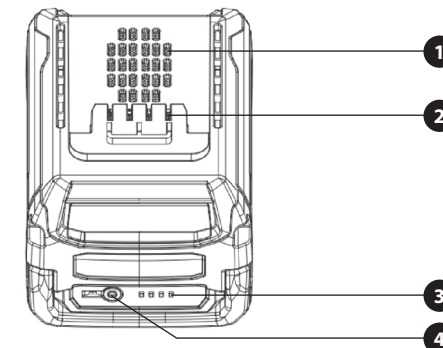
- **Acquaint yourself with our power tool. Carefully read the user's manual. Acquaint yourself with this power tool, with all restrictions and also any specific potential risks related to its use.** Adherence to this rule will reduce the risk of injury by electrical shock, fire or serious injury.
- **A power tool that is powered using a battery does not need to be connected to a mains power socket. Therefore, it is always in operating condition.** When not using the battery-powered power tool or when changing accessories, realise the possible risks. Adherence to this rule will reduce the risk of injury by electrical shock, fire or serious injury.
- **Do not expose the battery or the power tool to fire or excessive temperatures.** The effect of fire or temperatures higher than 100°C may cause an explosion. Fragments and chemicals may be projected out of an exploding battery. In the event that you are impacted by such substances, immediately rinse the affected area with water.

- **Do not dispose of these batteries in a fire.** The battery cells may explode. Consult with local authorities about possible special instructions regarding disposal.
- **Do not attempt to disassemble or destroy the batteries.** Leaking electrolyte will induce corrosion and may cause eye or skin injuries. It may be toxic when swallowed.
- **Prevent crushing, falling or other damage of the battery.** In the event that the battery or the charger has fallen or has been significantly impacted, do not use it. A damaged battery may explode. Immediately dispose of batteries that were dropped or damaged in another way.
- **Do not charge the battery in a humid or wet environment.** Adherence to this instruction will reduce the risk of injury by electrical shock.
- **Adhere to all instructions related to charging, and do not charge batteries or the power tool outside of the temperature range specified in this user's manual.** Incorrect charging or charging outside the specified temperature range may cause damage to the battery and increases the risk of a fire. The specified temperature is in the range from 10°C to 40°C.
- **The battery may leak during demanding use or at extreme temperatures.** In the event that the battery fluid gets into contact with skin, immediately wash the affected areas with soap and water and neutralise the electrolyte using lemon juice or vinegar. In the event that battery fluid enters the eyes, rinse them out with clean water for at least 10 minutes and then immediately seek medical help. Adherence to this rule will reduce the risk of causing a serious injury.
- **Do not permit petrol, oils, crude oil products, etc. to come into contact with plastic parts.** These substances contain chemicals that could damage, weaken or destroy plastics.
- **Have your battery repaired only by a qualified technician that will use identical spare parts.** This will ensure safe operation and maintenance of the battery.
- **Please keep these instructions.** Proceed according to these instructions and use them for training other people who will be using this power tool. If you loan this product to somebody, also loan these instructions to such a person in order to prevent incorrect use of this product and possible injuries.

Technical specifications

Battery	8795731	8795732
Terminal voltage of a battery without load	60 V	60 V
Terminal voltage of a battery under load	54 V	54 V
Capacity/Watt-hour load	4 Ah/216 Wh	8 Ah/432 Wh
Designated charger	8795740 or 8795741 with backpack 8795736	
Optimal charging temperature	10°C ~ 26°C	
Optimal storage temperature	10°C~26°C	10°C~26°C
Operating temperature	-20°C~40°C	-20°C~40°C
Weight	1.6 kg	2.7 kg

Description of the battery



1. Air cooling input vents
2. Battery contacts
3. LED indicator with 4 LED diodes
4. Button for lighting up the LED indicators

LED indicators

After pressing the buttons on the battery, the LED indicators will be lit. Meaning of the light signalling is provided in the following table.

Battery level / error messages	LED indicator				Fig.
	LED no. 4	LED no. 3	LED no. 2	LED no. 1	
3-20%	○	○	○	●	Lit green
20-60%	○	○	●	●	Lit green
60-80%	○	●	●	●	Lit green
80-100%	●	●	●	●	Lit green
<3%	○	○	○	☀	Flashing green
Error – abnormal temperature	☀	☀	☀	☀	Flashing green – 1 Hz
Error – abnormal temperature	☀	☀	☀	☀	Flashing green – 4 Hz

Note: Information relating to the LED abnormal state indicator, see section Troubleshooting. In the event that all the LED indicators turn off, please proceed according to the instructions in the user's manual of the given charger.

BATTERY PROTECTION

The battery circuits protect the battery against extreme temperature, excessive discharging and over-charging. In order for the battery to be protected against damage and to extend its lifetime, the battery's circuit will disconnect whenever it is overloaded or if its temperature rises too far. This may occur at an extremely high torque level when the battery-powered tool becomes jams or is blocked.

NOTE

A significantly shorter operating time after the battery is fully charged means that the battery is nearing the end of its operating lifetime and thus must be replaced.

OPERATION IN COLD WEATHER.

This lithium-ion type battery will provide optimal performance at temperatures in the range from 10°C to 26°C. If this battery is very cold, it may „pulse“ during the first couple of minutes of use in order to heat itself up. Insert the battery into the power tool and use the power tool for light work. After approximately one minute, the battery will heat itself up and will function normally.

WHEN TO CHARGE THE BATTERY

NOTE

Lithium-ion type batteries are supplied partially charged. Fully charge this battery prior to first use.

NOTE

This battery features an advanced automatic maintenance function, which extends the lifetime of the battery. After this automatic maintenance, the battery will switch to the sleep mode and maintain 30% of its charge capacity. When the battery is stored for a period of one month or more, charge it fully before using it again.

Li-ion batteries can be charged at any time regardless of their charge level, i.e. it does not need to be fully discharged for a full recharge.

HOW TO CHARGE BATTERIES

Proceed according to instructions provided in the user's manuals for the individual chargers.

CONNECTING AND DISCONNECTION THE BATTERY

Proceed according to instructions provided in the user's manuals for the individual power tools.

Maintenance

! WARNING

When cleaning or performing any maintenance tasks, disconnect this battery from the power tool in order to prevent causing serious injuries.

! WARNING

When performing repairs and maintenance, always use only identical parts. If different parts are used, risks may arise or the product may be damaged.

! WARNING

It is not recommended to use compressed dry air as a method for cleaning the battery. If cleaning with compressed air is the only method that you can use, when cleaning the power tool with compressed air, always use safety glasses or safety glasses with side guards. When working in a dusty environment, also use a dust mask.

BASIC MAINTENANCE

When cleaning plastic parts, do not use solvents. The majority of plastics have a propensity to be damaged by various types of commercial solvents and their use may result in damage to plastics. To remove soils, dust, oils, lubricants, etc. use clean rags.

! WARNING

Never permit the plastic parts to come into contact with brake fluid, petrol, crude oil derived products, penetration oils, etc. Chemicals may damage, weaken or destroy plastic parts, which may lead to serious injury to persons.

! WARNING

In order to reduce the risk of fire, injury and damage to this product as a result of a short circuit, never submerge the power tool, battery or charger into a liquid and do not permit liquids to leak into it. A short circuit may be caused by corrosive or conductive liquids such as sea water, certain industrial chemicals and bleaches or products containing bleaches, etc.

BATTERY

This product is equipped with lithium-ion type rechargeable batteries. The operating time after every use will depend on the type of work that is performed. The batteries in this power tool have been designed to provide maximum problem-free operating lifetime. Like all other batteries, they wear out over time. Do not take this

battery apart or attempt to replace the individual battery cells. Handling batteries, namely when wearing rings and jewellery may cause serious burns.

If you wish to achieve the longest possible operating lifetime of this battery: prior to long-term storage, follow the recommendations provided below:

- Remove it from the power tool, charge it fully and store it at a temperature of 10°C to 26°C. Store it in a protected location to prevent contact with dust, conductive soiling (e.g. metal shavings), high humidity, and protect it against the ingress of water, etc.
- Fully charge the lithium-ion battery after every 6 months of storage.
- Clean the surface of the battery using a rag or a soft non-metal brush. Keep the battery's cooling air inlet vents clean.

TAKING THE BATTERY OUT AND PREPARATION FOR RECYCLING

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The performance of the battery, after being more than a month out of operation, has declined.	The battery has performed automatic maintenance in order to extend its lifetime.	Always fully charge the battery before use.
LED indicator with 4 LED diodes is lit green – 1 Hz, when the battery is in operation.	Abnormal battery temperature.	Take the battery to an environment with a temperature of -20°C to 40°C and wait for the battery to come to the specified temperature.
LED indicator with 4 LED diodes is lit green – 4 Hz, when the battery is in operation.	Malfunction of lithium-ion battery cell	Repair necessary at an authorised service centre for the Extol brand

If you wish to save natural resources, perform recycling or disposal of the battery in the prescribed manner. This product uses Li-ion elements. According to regulations, an unusable Li-ion battery must not be thrown out with household waste, but rather must be taken to a battery and electrical equipment waste collection point because it contains substances that are hazardous to the environment. You will receive more information from the vendor.

! WARNING

After removing the battery from the product for the purpose of its disposal or recycling, cover its contacts using strong adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble the battery nor remove any of its parts. Li-ion type batteries must be recycled or disposed of in an ecological manner. Also, never touch the contacts with metal objects and/or parts of the body as this may result in a short circuit. Keep out of the reach of children. Not respecting this warning may lead to the injury of persons or damage to property.